

Zmluva o dielo
číslo objednávateľa: 28/1150/2007
číslo zhotoviteľa:

§ 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

Článok I
Zmluvné strany

1. OBJEDNÁVATEĽ: Slovenská správa ciest

Sídlo: Miletičova 19, 826 19 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ
IČO: 00 33 28
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000135433/8180

Právna forma: Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácii SR zriaďovacou listinou č. 5854/M-95 zo dňa 7. decembra 1995 v úplnom znení č. 316/M-2005 zo dňa 14. februára 2005 zmenená rozhodnutím MDPT SR č. 100 zo dňa 11. mája 2006

Osoby oprávnené na konanie:

- vo veciach zmluvných: Mgr. Zuzana Kolláriková
- vo veciach technických: Ing. Štefánia Kováčová

(ďalej ako „objednávateľ“)

2. ZHOTOVITEĽ: NP Publication Slovakia, s.r.o.

Sídlo: Prievozská 18, 824 51 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Jozef Pekarovič
IČO: 35774258
Bankové spojenie: Tatra Banka
Číslo účtu: 2622708037 / 1100
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

Osoby oprávnené na konanie:

- vo veciach zmluvných: Jozef Pekarovič
- vo veciach technických: Stanislav Zajíc

(ďalej ako „zhotoviteľ“)

Článok II Definície

Na účely tejto zmluvy sa rozumie:

- 2.1 skenovanie - snímanie grafickej predlohy (obrázok, text) a jej prevedenie do elektronickej podoby pomocou skenera.
- 2.2 dokumentácia – napr. zmluvy, rozhodnutia o zatriedení do cestnej siete, mostné listy, kolaudačné rozhodnutia, rozhodnutia o predčasnom užívaní, rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácii SR o zmene usporiadania cestnej siete, náčrty križovatiek a geometrické plány. a iné dodané v tlačenej podobe.
- 2.3 zoskenovaná dokumentácia - dokumentácia uvedená v bode 2.2 tohto článku prevedená do elektronickej podoby pomocou skenera.
- 2.4 databáza dokumentácie - elektronicky uložené súbory zoskenovanej dokumentácie usporiadané do vopred určených štruktúr.
- 2.5 súbory vo formáte .pdf - (portable document format) je špeciálny typ súborov, ktoré umožňujú čítať napríklad pomocou programu Acrobat Reader.
- 2.6 súbory vo formáte .jpg - (Joint Photographic Experts Group) štandardný formát používaný pre ukladanie obrázkov vo fotorealistickej kvalite.

Článok III Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom zmluvy je na strane zhotoviteľa záväzok vykonať práce spočívajúce v skenovaní dokumentácie a jej zachytení na objednávateľom dodaných diskoch, a vytvoriť a dodať diela - databázy dokumentácie a na strane objednávateľa, záväzok poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť a za dielo mu zaplatiť dohodnutú cenu.
- 3.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve pre objednávateľa:
 - 3.2.1 vykoná skenovanie dokumentácie do formátu .pdf (zmluvy, rozhodnutia o zatriedení do cestnej siete, mostné listy, kolaudačné rozhodnutia, rozhodnutia o predčasnom užívaní, rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácii SR o zmene usporiadania cestnej siete a i.) a do formátu .jpg (náčrty križovatiek a geometrické plány)
 - 3.2.2 uloží výsledok skenovania na objednávateľom dodaných diskoch,
 - 3.2.3 vytvorí databázy zoskenovanej dokumentácie
- 3.3. Predpokladaný počet strán všetkej dokumentácie v tlačenej podobe vo formáte A4 alebo A3, ktorých skenovanie je predmetom tejto zmluvy je 60 000 ks.

Článok IV

Spôsob vykonania diela

Predmet zmluvy bude realizovaný nasledovným spôsobom:

- 4.1 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi dokumentáciu v tlačenej podobe, postupne v 4 častiach s pomerným rozdelením celkového počtu dokumentácie za účelom ich skenovania. Odovzdanie a prevzatie poskytnutej dokumentácie bude potvrdené protokolom o zapožičaní dokumentácie. Spolu s dokumentáciou poskytne objednávateľ zhotoviteľovi aj disk, o čom zmluvné strany spíšu protokol o odovzdaní a prevzatí disku.
- 4.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve pre objednávateľa:
 - 4.2.1 dodá na objednávateľom poskytnutých diskoch zoskenované dokumenty vo formáte .pdf a vo formáte .jpg s parametrami a s pomenovaním jednotlivých súborov podľa Špecifikácie technických parametrov, ktorá tvorí ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
 - 4.2.2 vytvorí a naplní databázy dokumentácie, pre ukladanie zmluvne dohodnutých položiek zo zoskenovanej dokumentácie podľa Štruktúr databáz, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 2.
- 4.3 V prípade nevhodnosti pokynov objednávateľa je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu objednávateľa na to upozorniť a navrhnúť optimálne riešenie pre naplnenie predmetu zmluvy.

Článok V

Forma dodania diel, splnenie diel

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodávať objednávateľovi zoskenovanú dokumentáciu a databázy dokumentácie po častiach tak ako bude objednávateľ poskytovať dokumentáciu v tlačenej podobe v súlade s bodom 4.1 čl. IV tejto zmluvy. O odovzdaní a prevzatí zoskenovanej dokumentácie a databázy dokumentácie spíšu zmluvné strany čiastkový protokol o odovzdaní a prevzatí diela.
- 5.2 Spoločne s dodaním časti zoskenovanej dokumentácie a databáz dokumentácie, podľa bodu 5.1 tohto článku sa zhotoviteľ zaväzuje vrátiť príslušnú časť poskytnutej dokumentácie v tlačenej forme. Vrátenie poskytnutej dokumentácie bude potvrdené protokolom o vrátení dokumentácie.
- 5.3 Predmet zmluvy je splnený riadnym spracovaním a odovzdaním všetkých poskytnutých častí zoskenovanej dokumentácie, a to vo forme a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve, vrátením všetkej poskytnutej dokumentácie v tlačenej podobe ako aj dodaním databáz dokumentácie vo forme a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.

- 5.4 Odovzdaním sa rozumie fyzické odovzdanie jednotlivých častí diela podľa tejto zmluvy v sídle objednávateľa, osobe poverenej za objednávateľa konať vo veciach technických s potvrdením prevzatia výsledku písomnou formou, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán s uvedením dátumu.
- 5.5 Objednávateľ sa zaväzuje dokončené a v súlade s touto zmluvou zhotovené diela od zhotoviteľa prevziať.

Článok VI Čas a miesto dodania

- 6.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať kompletný predmet zmluvy uvedený v čl. III bod 3.2 tejto zmluvy v termíne najneskôr do 15.12.2007. Za kompletný predmet zmluvy sa považuje aj vykonanie takej časti diela, ktorého cena dosiahla maximálnu výšku podľa čl. VII bod 7.4.
- 6.2 Miestom dodania predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa: Slovenská správa ciest, Miletičova 19, 826 19 Bratislava.
- 6.3 Dodržanie termínu zhotovenia a dodania je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa. Počas omeškania so spolupôsobením objednávateľa nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením záväzku.
- 6.4 Zhotoviteľ nie je zodpovedný za omeškanie alebo nesplnenie záväzku z dôvodov objektívnych právnych skutočností - vis maior.

Článok VII Cena a platobné podmienky

- 7.1 Cena za predmet zmluvy podľa čl. III bod 3.2.1 a 3.2.2 je stanovená jednotkovou cenou za 1 stranu v nasledovnej výške:

Formát	Rozlíšenie	Cena bez DPH	Cena s DPH
A4 - farebná	300 dpi	13,50	16,-
A3 - farebná	300 dpi	23,50	28,-

Formát	Rozlíšenie	Cena bez DPH	Cena s DPH
A4 - čiernobiela	600 dpi	8,50	10,-
A3 - čiernobiela	600 dpi	14,50	17,-

- 7.2 Cena za predmet zmluvy podľa čl. III bod 3.2.3 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán. Cena predmetu zmluvy je 251.328,- Sk (slovom dvestopäťdesiatjedentisícristodvadsaťosem slovenských korún) určenej na základe hodinovej odmeny. Kalkulácia hodinovej odmeny je nasledovná:

Druh práce	Sadzba v Sk/hod	Počet hodín	Cena spolu, bez DPH	Cena spolu, s DPH
Naplnenie databázy	480,-	440	211.200,-	251.328,-

- 7.3 Cena je stanovená ako cena s DPH (251.328,- Sk). Do ceny sú zahrnuté všetky náklady súvisiace s dodaním predmetu zmluvy. Cena predmetu zmluvy podľa čl. III bod 3.2.3 je pevná bez možnosti jej úpravy.
- 7.4 Keďže celkovú konečnú cenu nie je možné určiť pevnou sumou vzhľadom na nemožnosť zistenia presného počtu strán dokumentov v tlačenej podobe, zmluvné strany sa dohodli na maximálnej výške ceny predmetu zmluvy a to 999 000,- Sk (slovom: deväťstodevät'desiatdeväťtisíc slovenských korún) bez DPH.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ bude objednávateľovi fakturovať čiastkovú cenu za skenovanú dokumentáciu priebežne podľa vykonania a odovzdania jednotlivých častí skenovanej dokumentácie v súlade s čl. V bod 5.1. Na základe čiastkových odovzdávacích a preberacích protokolov o riadnom odovzdaní diela podľa čl. V bod 5.1. tejto zmluvy, vystaví zhotoviteľ, najneskôr do 15 dní od dodania každej z jednotlivých častí diela, faktúru.
- 7.6 Cena za dielo bude uhradená na základe doručenej faktúry vyhotovenej zhotoviteľom za každú z jednotlivých častí diela so splatnosťou 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
- 7.7 Faktúra je daňový doklad. Faktúra bude vyhotovená prehľadne a so všetkými náležitosťami v súlade s ustanovením § 71 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 7.8 V prípade, že faktúra nebude spĺňať náležitosti v zmysle príslušných právnych predpisov, prípadne bude obsahovať nesprávne, alebo neúplné údaje, objednávateľ je oprávnený faktúru v lehote splatnosti vrátiť zhotoviteľovi na prepracovanie, ktorý vyhotoví novú faktúru, s novou lehotou splatnosti.
- 7.9 Neoddeliteľnou súčasťou faktúry sú čiastočné protokoly o odovzdaní a prevzatí jednotlivých častí riadne zhotoveného diela podľa čl. V bod 5.1 tejto zmluvy, podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán s uvedením dátumu.
- 7.10 Úhrada faktúry sa realizuje prevodom na bankový účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví zmluvy.
- 7.11 Cena je zaplatená dňom, v ktorom bola vyfakturovaná čiastka pripísaná na účet zhotoviteľa.

Článok VIII

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 8.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas plnenia predmetu zmluvy poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebnú súčinnosť, spočívajúcu najmä v poskytnutí dokumentácie, ktorá má byť predmetom skenovania, príp. odovzdaní doplňujúcich údajov, spresnení a vyjadrení, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Súčinnosť poskytne objednávateľ najneskôr do 2 pracovných dní od jej vyžiadania zhotoviteľom telefonicky alebo elektronickou formou (e-mail), ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 8.2 Dokumentácia poskytnutá zhotoviteľovi je vlastníctvom objednávateľa. Zhotoviteľ nie je oprávnený dokumenty v tlačenej podobe ako aj skenovanú dokumentáciu šíriť, umožniť využiť alebo nahliadať do nej tretím osobám, alebo použiť pre verejné alebo komerčné účely, príp. iné účely ako je uvedené v tejto zmluve.

Článok IX

Zodpovednosť za vady

- 9.1 Zhotoviteľ zodpovedá za úplnosť a správnosť skenovanej dokumentácie a databáz dokumentácie.
- 9.2 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré vznikli ako dôsledok vopred neautorizovanej zmeny alebo modifikácie diela inou osobou ako zhotoviteľom, alebo ako dôsledok neautorizovaných kombinácií diela alebo jeho častí s inými produktom.
- 9.3 Objednávateľ je povinný prípadné nedostatky a vady reklamovať u zhotoviteľa bez zbytočného odkladu.
- 9.4 Zhotoviteľ do 5 pracovných dní po obdržaní reklamácie písomne oznámi objednávateľovi svoje stanovisko s uvedením spôsobu riešenia reklamácie. Pokiaľ sa tak nestane, bude reklamácia zo strany zhotoviteľa považovaná za uznanú.
- 9.5 Objednávateľ má právo na bezodkladné a bezplatné odstránenie opodstatnene reklamovaného nedostatku alebo vady v termíne do 10 pracovných dní od uznania reklamácie.

Článok X

Sankcie

- 10.1 V prípade, ak zhotoviteľ neodovzdá kompletné diela v termíne dohodnutom v čl. VI bod 6.1 bude toto považované za podstatné porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa v zmysle § 345 Obchodného zákonníka.
- 10.2 V prípade podstatného porušenia zmluvy zo strany zhotoviteľa má objednávateľ právo okamžite odstúpiť od zmluvy za predpokladu, že si splní oznamovaciu povinnosť voči zhotoviteľovi.

- 10.3 V prípade ak objednávateľ v lehote stanovenej v čl. VII bod 7.6 tejto zmluvy nezaplatí dohodnutú cenu za diela, považuje sa takéto konanie za podstatné porušenie zmluvy zmysle § 345 Obchodného zákonníka.
- 10.4 V prípade podstatného porušenia zmluvy zo strany objednávateľa má zhotoviteľ právo okamžite odstúpiť od zmluvy za predpokladu, že si splní oznamovaciu povinnosť voči objednávateľovi. Zhotoviteľ má nárok na vrátenie dodaných diel a úhradu všetkých nákladov, ktoré mu v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy vznikli do doby jeho odstúpenia od zmluvy.
- 10.5 Ostatné porušenia (nesplnenie) zmluvných povinností označujú zmluvné strany ako nepodstatné, s oprávnením oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy podľa § 346 Obchodného zákonníka v prípade ak ani v dodatočnej 30 dňovej lehote na plnenie si zmluvná strana svoju zmluvnú povinnosť nesplní.
- 10.6 V prípade omeškania objednávateľa s peňažným plnením, môže zhotoviteľ požadovať od objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatenej fakturovanej sumy za každý deň omeškania.
- 10.7 V prípade omeškania zhotoviteľa so zhotovením a odovzdaním diel v termíne podľa čl. VI bod 6.1 tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený vyúčtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej hodnoty ceny diela za každý deň omeškania.

Článok XI Osobitné ustanovenia

- 11.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu zmluvy v prípade, ak sa po uzavretí zmluvy zmenia východiskové podklady a podmienky rozhodujúce pre plnenie tejto zmluvy alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa.
- 11.2 Objednávateľ nadobúda vlastnícke právo k dielu dňom jeho protokolárneho odovzdania a prevzatia podľa čl. V bodu 5.1. tejto zmluvy.
- 11.3 Objednávateľ je oprávnený dielo použiť pre plnenie predmetu svojej činnosti podľa zriaďovacej listiny, štatútu a organizačného poriadku.
- 11.4 Zhotoviteľ a objednávateľ sa vzájomne zaväzujú, že neposkytnú tretím osobám žiadne informácie o druhej zmluvnej strane, ktoré sa dozvedeli v súvislosti s plnením tejto zmluvy.

Článok XII Záverečné ustanovenia

- 12.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 12.2 Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné uskutočniť len vo forme písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Lehota viazanosti návrhom dodatku k zmluve je 30 dní odo dňa doručenia návrhu právneho úkonu druhej zmluvnej strane.
- 12.3 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do splnenia predmetu zmluvy.

- 12.4 Ostatné, v tejto zmluve neupravené práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacimi predpismi. Zmluvné strany sa zaväzujú prednostne riešiť prípadné spory z tejto zmluvy zmierom a dohodou. V prípade, že zmier nebude dosiahnutý, spor z právnych úkonov z realizácie predmetu zmluvy bude predložený vecne a miestne príslušnému súdu SR.
- 12.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
- 12.5.1 Špecifikácia technických parametrov tvoriaca prílohu č. 1,
- 12.5.2 Štruktúry databáz tvoriace prílohu č. 2.
- 12.6 Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
- 12.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom a že ju neuzavreli za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si zmluvu pozorne prečítali, porozumeli jej obsahu a na dôkaz súhlasu s ňou ju podpisujú.

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

V Bratislave, dňa 19.9.2007

V Bratislave, dňa 13.09.2007


.....
Ing. Roman Zembera
generálny riaditeľ


.....
Ing. Jozef Pekarovič
konateľ spoločnosti

NP publication Slovakia, s.r.o.
Prievozská 18
824 51 Bratislava
ICO: 35 774 258
DIC: 2020204439
tel./fax: 02/ 53633004-6 ①

Požiadavky na dáta vo formáte .pdf * a .jpg**

tab. 1 - Zásady spracovania dát vo formáte .pdf

* - zmluvy, rozhodnutia o zatriedení do cestnej siete, mostné listy, kolaudačné rozhodnutia, rozhodnutia o predčasnom užívaní, rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácii SR o zmene usporiadania cestnej siete a i.

Typ parametra	Hodnota
Veľkosť strany	A4, A3
Bezpečnosť dokumentu:	
Metóda zabezpečenia	Štandardné zabezpečenie programu Adobe Acrobat
Heslo používateľa	Nezadáva sa
Heslo správcu	Nezadáva sa
Tlač	Povolená
Kopírovanie obsahu	Povolené
Rozlíšenie dokumentu	farebný dokument - 300 dpi, čiernobiely dokument - 600 dpi

tab. 2 - Špecifikácia názvoslovia súborov

Názov dokumentu	Názov súboru
Zmluvy	názov stavby_číslo zmluvy
Rozhodnutia o zatriedení do cestnej siete	číslo cesty_ dátum
Rozhodnutie MDPT o zmene usporiadania cestnej siete	jednacie číslo_ dátum
Kolaudačné rozhodnutie	
Rozhodnutie o predčasnom užívaní	číslo cesty_ číslo mosta
Mostné listy	
Náčrt križovatky	číslo križovatky (uzlový bod na 8 znakov)
Geometrický plán	číslo zmluvy_ číslo geometrického plánu_ názov stavby_

tab. 3 - Zásady spracovania dát vo formáte .jpg

** - náčrty križovatiek a geometrické plány

Typ parametra	Hodnota
Veľkosť strany	A4, A3
Bezpečnosť dokumentu:	
Tlač	Povolená
Kopírovanie obsahu	Povolené
Rozlíšenie dokumentu	farebný dokument - 300 dpi , čiernobiely dokument - 600 dpi

Štruktúry databáz

Príloha č. 2

Zmluvy

Poradové číslo	Katastrálne územie	Názov súboru (názov stavby_ číslo zmluvy)	Číslo parcely *	Názov adresára / názov súboru

Geometrické plány

Poradové číslo	Katastrálne územie	Názov súboru (číslo zmluvy_ číslo geometrického plánu_ názov stavby)	Číslo parcely *	Názov adresára / názov súboru

* označenie parcel - parcely sú v zmluvách evidované ako: číslo parcely lomno podlomenie - napr. parc. č. 12/4 . V tabuľke budú parcely zapisované ako: číslo parcely bodka nula nula podlomenie, kde znaky pred samotným číslom podlomenia sú doplnené do konečného počtu 3 znakov, nulami - napr. 12.004

**Rozhodnutie MDPT o zmene usporiadania
cestnej siete**

Poradové číslo	Názov súboru (jednacie číslo_dátum)

Kolaudačné rozhodnutie

Poradové číslo	Názov súboru (jednacie číslo_dátum)

Rozhodnutie o predčasnom užívaní

Poradové číslo	Názov súboru (jednacie číslo_dátum)

Mostné listy

Poradové číslo	Názov súboru (číslo cesty_číslo mosta)

Náčrt križovatky

Poradové číslo	Názov súboru číslo križovatky (uzlový bod na 8 znakov)

** databáza tabuliek bude vytvorená v prostredí programu Microsoft Office Excel